



BANCO CENTRAL EUROPEO

26 de mayo de 2004

## NOTA DE PRENSA

### **BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO (EVOLUCIÓN MENSUAL EN MARZO DEL 2004 Y REVISIÓN DE LOS DATOS DE FEBRERO DEL 2004)**

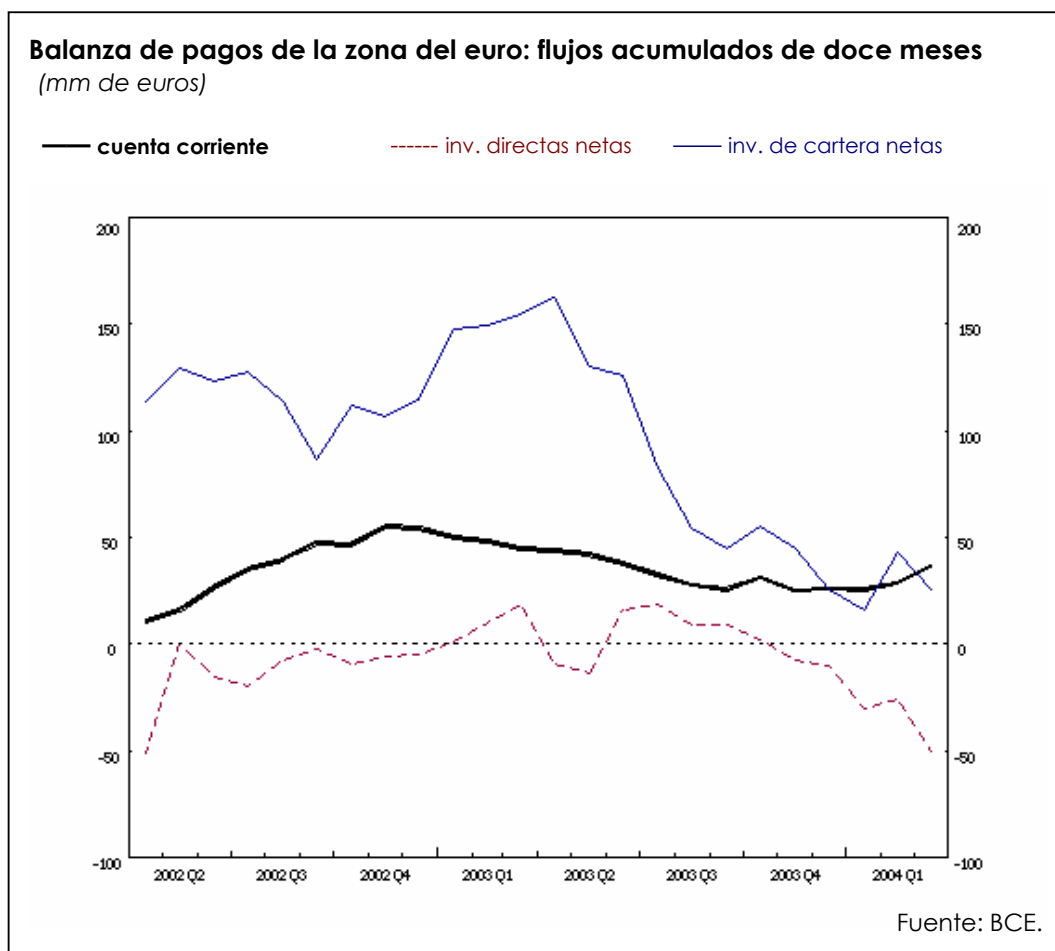
#### **El superávit de la balanza por cuenta corriente desestacionalizada se mantiene estable en marzo**

La *balanza por cuenta corriente* desestacionalizada de la zona del euro registró un superávit de 5,1 mm de euros en marzo del 2004 (que corresponde a 12,4 mm de euros con datos sin desestacionalizar), como consecuencia de los superávits de las balanzas de *bienes* (12,8 mm de euros) y de *servicios* (0,1 mm de euros), que fueron compensados, en parte, por los déficits de las balanzas de *rentas* (3,6 mm de euros) y de *transferencias corrientes* (4,2 mm de euros).

En comparación con los datos revisados de febrero del 2004, el superávit de la balanza por cuenta corriente desestacionalizada se mantuvo prácticamente sin cambios en marzo, como resultado de un aumento (de 2 mm de euros) del superávit de la balanza de bienes y de una reducción (de 1,3 mm de euros) del déficit de la balanza de transferencias corrientes, que fueron compensados por un mayor déficit (de 2,4 mm de euros) de la balanza de rentas y un menor superávit (de 1,1 mm de euros) de la balanza de servicios.

El superávit acumulado de doce meses de la cuenta corriente de la zona del euro hasta marzo del 2004 se situó en 36 mm de euros, es decir, en torno a un 0,5% del PIB, frente a 45,6 mm de euros en el año anterior. Esta reducción fue consecuencia, principalmente, de los menores superávits de las balanzas de bienes (como reflejo de un descenso de las exportaciones) y de servicios. El incremento del déficit de la balanza de transferencias corrientes se vio compensado, casi enteramente, por la disminución del déficit de la balanza de rentas. Más recientemente, el superávit acumulado de doce meses de la cuenta corriente mostró una tendencia al alza, debido, fundamentalmente, a la elevación del superávit de la balanza de bienes.

Traducción al español: Banco de España.



### Salidas netas en la cuenta financiera

En la *cuenta financiera*, el conjunto de *inversiones directas* y de *cartera* registró salidas netas por valor de 23,9 mm de euros en marzo del 2004, como consecuencia de las salidas netas contabilizadas en *inversiones directas* (22,6 mm de euros) y, en menor medida, en *inversiones de cartera* (1,3 mm de euros).

La evolución de las *inversiones directas* estuvo determinada por las salidas netas en *acciones y participaciones de capital y beneficios reinvertidos* por valor de .12 mm de euros, y en *otro capital* (principalmente préstamos entre empresas relacionadas) por valor de 10,6 mm de euros). En particular, las empresas no residentes redujeron en 12,7 mm de euros sus préstamos a filiales situadas en la zona del euro, mientras que los inversores residentes aumentaron en un total de 9,4 mm de euros sus inversiones en el exterior, materializadas en *acciones y participaciones de capital y beneficios reinvertidos*.

En *inversiones de cartera*, las salidas netas por valor de 1,3 mm de euros fueron resultado de las salidas netas tanto en *acciones y participaciones* (6,1 mm de euros) como en *bonos y obligaciones* (15,5 mm de euros), que compensaron ampliamente

Traducción al español: Banco de España.

las entradas netas en *instrumentos del mercado monetario* (20,3 mm de euros). La evolución de los instrumentos del mercado monetario se caracterizó por adquisiciones netas de valores de la zona del euro por no residentes (13 mm de euros) y ventas netas de valores extranjeros por residentes (7,3 mm de euros).

En *otras inversiones*, los flujos netos se mantuvieron prácticamente equilibrados, dado que las salidas netas registradas por las instituciones financieras monetarias de la zona del euro, excluido el Eurosistema, se vieron compensadas por las entradas netas observadas en otros sectores.

Los *activos de reserva* disminuyeron 3,9 mm de euros (excluidos los efectos de valoración) en marzo del 2004. El saldo de los activos de reserva del Eurosistema se situó en 308,4 mm de euros a finales de marzo del 2004 (<http://www.ecb.int/stats/reserves/04/0403eur.htm>).

En el período de doce meses hasta marzo del 2004, el conjunto de inversiones directas y de cartera registró unas salidas netas acumuladas de 24,7 mm de euros, frente a las entradas netas de 173,5 mm de euros contabilizadas un año antes (hasta marzo de 2003). La evolución en los doce meses hasta marzo del 2004 fue resultado, básicamente, de unas menores entradas netas en inversiones de cartera, debido, en particular, a un aumento de las inversiones en acciones y participaciones y en bonos y obligaciones realizadas en el exterior por residentes en la zona del euro; también se observó un cambio en las inversiones directas, que pasaron de entradas netas (de 18,9 mm de euros) a salidas netas (de 50 mm de euros), como consecuencia, principalmente, de la amortización neta de los préstamos entre empresas relacionadas por parte de filiales en la zona del euro de empresas extranjeras.

### **Revisión de los datos**

Además de los datos mensuales de marzo del 2004, en esta nota de prensa se incluye un conjunto de datos revisados de las estadísticas de balanza de pagos correspondientes a febrero del 2004. La principal revisión consiste en un aumento de 16 mm de euros de las inversiones de cartera, como resultado, fundamentalmente, de las adquisiciones netas de acciones y participaciones de la zona del euro por no residentes.

### **Información adicional sobre la balanza de pagos de la zona del euro**

En el apartado «Statistics» de la sección «Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics (includes release schedules)» que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas

Traducción al español: Banco de España.

actualizadas de balanza de pagos de la zona del euro. Los resultados hasta marzo del 2004 se publicarán también en el Boletín Mensual del BCE de junio del 2004 y en el «Statistics Pocketbook» del mismo mes. Asimismo, puede consultarse en la dirección del BCE una [nota metodológica detallada](#) sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa sobre la balanza de pagos de la zona del euro se publicará el 25 de junio de 2004.

## **Anexos**

Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro – datos desestacionalizados.

Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro – datos sin desestacionalizar.

**Banco Central Europeo**

División de Prensa e Información  
Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main  
Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404  
Internet: <http://www.ecb.int>

**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente**